WIKIPEDIA

Idioma livoniu

El **livonio** (*līvõ kēļ* o *rāndakēļ*) yera un idioma perteneciente a la caña baltofínica de les llingües uráliques. El 2 de xunu de 2013 morrió Grizelda Kristiņa, considerada la postrera falante d'esti idioma.

El trubiecu del pueblu livonio ye Livonia, anguaño alcontrada en Letonia, zona norte de la península de Curlandia. Delles persones racialmente livonias aprendieron l'idioma del so pueblu nun intentu por alicar; pero, como los livonios como grupu étnicu son una pequeña minoría, les posibilidaes d'empléu d'esta llingua son llindaes.

Livonio
Līvõ kēļ

Faláu en	Letonia
Zona	Livonia
Falantes	Llingua muerta (Postrera falante, Grizelda Kristiņa, morrió en 2013)
Familia	Urálica Ugrofinesa Finu-lapónica Balto-fínica **Livonio**
Alfabetu	Llatín
Estatus oficial	
Oficial en	*Nengún país*
Reguláu por	*Nun ta reguláu*
Códigos	
ISO 639-1	*nengún*
ISO 639-2	`fiu (pa otres llingües ugrofinesas)`
ISO 639-3	`liv (http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=liv)`

Estensión del livonio

Conteníu

Historia

Nel sieglu XIX, aprosimao 2.000 persones inda falaben livonio: en 1852, el númberu de livonios yera de 2 394 (Ariste 1981: 78). Diversos acontecimientos históricos llevaríen a esta llingua a la so casi total desapaición:

- Sieglu XIII: envalórase que yeren 30.000 el númberu de falantes de livonio (Schätzung Vääri, 1966).
- ~1200: ***Invasión Xermánica***: los Hermanos Livonios de la Espada y los caballeros de la Orde Teutónica conquisten Livonia, lo que lleva a la llucha pol control de la zona ente estes órdenes y l'Arzobispáu de Riga.
- 1522: ***Introducción de la Reforma***. Curlandia ye amestada a Dinamarca.
- 1557: ***Invasión rusa***.
- 1558-1583: ***Guerra Livona***. Rusos, suecos, daneses, lituanos y polacos lluchen na rexón.
- 1721: ***Tratáu de Nystad***. Livonia y Curlandia convertir en provincies de la Rusia Zarista.
- 1918: ***Independencia de Letonia***, el livonio esperimenta un reflorecimiento.
- 1939-1991: ***Segunda Guerra Mundial y dominación soviética***: Marxinación del livonio.
- 1991-2013: Fallecimientu de los postreros falantes d'esti idioma.

Alfabetu

L'alfabetu livonio ye un amiestu ente'l letón y l'estoniu.

A/a, Ā/ā, Ä/ä, Ǟ/ǟ, B/b, D/d, Ḑ/ḑ, Y/y, Ē/ē, F/f, G/g, H/h, I/i, Ī/ī, J/j, K/k, L/l, Ļ/ļ, M/m, N/n, Ņ/ņ, O/o, Ō/ō, Ȯ/ȯ, Ȱ/ȱ, Õ/õ, Ȭ/ȭ, P/p, R/r, Ŗ/ŗ, S/s, Š/š, T/t, Ţ/ţ, O/o, Ū/ū, V/v, Z/z, Ž/ž

Fonoloxía

Consonantes

		Llabial	Dental	Palatal	Velar	Glotal
Nasal		m /m/	n /n/	ņ /ɲ/	[ŋ][1]	
Oclusiva	sorda	p /p/	t /t̪/	ţ /c/	k /k/	
	sonora	b /b/	d /d̪/	ḑ /ɟ/	g /g/	
Fricativa	sorda	f /f/	s /s/	š /ʃ/		h /h/
	sonora	v /v/	z /z/	ž /ʒ/		
Vibrante			r /r/	ŗ /rʲ/		
Aproximante	central			j /j/		
	llateral		l /l/	ļ /ʎ/		

/n/ vuélvese [ŋ] antes /k/ o /ɡ/.

Vocales

	Anterior	Central	Posterior
Zarrada	i /i/	õ /ɨ/	o /o/
Casi zarrada			ȯ /ʊ/
Media	y /ɛ/	[ə][1]	o /o/
Abierta	ä /æ/		a /ɑ/

1. /ɨ/ inacentuada realízase como [ə].

Toles vocales pueden ser llargues o curties. Les vocales llargues lleven un macrón.

Frases cotidianes

- ¡Hola! – Tēriņtš!
- ¡Bon provechu! - Jõvvõ sīemnaigõ!
- ¡Bonos díes! - Jõvā ūomõg! / Jõvvõ ūomõgt!
- ¡Bon día! - Jõvā pǟva! / Jõvvõ päuvõ!
- ¡Gracies! - Tienū!
- ¡Feliz añu nuevu! - Vȯndzist Ūdāigastõ!
- morrer - kȭlmä
- unu – ikš
- dos – kakš
- trés – kuolm
- cuatro – nēļa *

cinco – vīž

- seis – kūž
- siete – seis
- ocho – kōdõks
- nueve – īdõks
- diez – kim

Amuesa escrita

Mustā plagā valseõ

Kubbõ āt el toļ immõr satunnõd mingizt.
Mustā lupāt um vȯrd tutkām jūs.
Nā̄lgalizt nīelõb min mȯistõmõt rõkūd
Sigžtūļ kāds ikš dáižā ja ūgõb.

Mitikš äb tō ku sa kēratõkst pā̄giñ:
Um jõvīst, až sāina pā̄l kēratõd "A".
Võid stalažod arrõ, až sainõ äb sȭita -
Ma vāgiž set kītõb, ku jõvīst tīed sa

Ja tikkiž ja tegīž um lagtõd ensin tōel mio
Sīest, los mios sinnõn tīemõst ja los mios ensinā võid.
Až suggõbõd suodād ja revolūtsijõd, :Siz

nustām sīye pāikal. Pā̄dõ ka mēg.

Až nai ikšķõrd vāldiž ka mäddõn tīeb sillõ.
Īezõ palābõd sīlmad, kus pīegiļtiz irm.
Siz grumā touvõd mäd' āndabõd villõ
Ja kõzzist pīkstõbõd pimdõd joud.

Nin īdskubs himnõ mēg lōlam īy pierrõ, :Sīest

mēḑi ta kāitsõb ja sīnda ka tõks.

Sīest lōlam mēg: "Julgizt nin, veļīd, tīy jūrõ!"
Täuds sidāms oppõrmīel põrāndõks.

Leb Valst āigastsadā võilõb se kāngaz, :Mustā

ku loptõmõt mōīlmarūim.

Kuñš īebõd pandõkst, kūoḑõd ja kuodād, :Täddõn

nagrõs muidlõb kūolõn pā̄lū.

Bibliografía

- Fanny de Sivers. 2000. *Parlons Live: xune langue de la Baltique*. Paris: L'Harmattan. ISBN 2-7475-1337-8. (*en francés*)
- Paul Ariste. 1981. *Keelekontaktid*. Tallinn: Valgus. [pt. 2.6. *Kolme läänemere keele hääbumine* lk. 76 - 82] (*n'estoniu*)
- Lauri Kettunen. 1999. *Livisches Wörterbuch : mit grammatischer Einleitung*. Helsinki: Finno-Ugrian Society. (*n'alemán*)

Referencies



Prueba Wikipedia n'Idioma livoniu na Incubadora de Wikimedia

Control d'autoridaes	**Proyeutos Wikimedia** · Datos: Q33698 · Multimedia: Livonian language (https://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Livonian_language) **Identificadores** · GND: 4120240-5 (https://d-nb.info/gnd/4120240-5) · AAT: 300391521 (https://www.getty.edu/vow/AATFullDisplay?find=&logic=AND&note=&subjectid=300391521) · **Diccionarios y enciclopedies** · Britannica: url (https://www.britannica.com/topic/Livonian-language)

Sacáu de «https://ast.wikipedia.org/w/index.php?title=Idioma_livoniu&oldid=2959649»

La última edición d'esta páxina foi el 5 may 2020, a les 14:41.

El testu ta disponible baxo la Llicencia Creative Commons Reconocimientu/CompartirIgual 3.0; puen aplicase otres cláusules más. Llei les condiciones d'usu pa más detalles.